

**NOTICE OF SALE**

To J.-H. Michaud, of the Town of Edmundston in the county of Madawaska and province of New Brunswick, Trainman, and Alice his wife, and all others whom it may concern:—  
**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that under and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the twenty second day of May 1922, and made between J.-H. Michaud and wife then of the Town of Edmundston, of the first part, and Leon Dumas, of the Town of Edmundston, of the second part, adns registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the county of Madawaska in Book J-3 at pages 698 to 703 of records and being number 22840 and where as said Indenture of Mortgage was assigned to Alice Michaud, by Assignment of Mortgage bearing date the 22nd day of May 1922, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the county of Madawaska in Book J-3 no. 22841 at pages 703 to 706 of records, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of

Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the county of Madawaska and province of New Brunswick, on the 21st day of August 1924, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows; TO-WIT: All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the county of Madawaska and province of New Brunswick bounded and described as follows: Beginning on the northern side of a street reserved by one Annie Rice which is called D'Amours Street in that part of lot number 1 in the parish of Madawaska north of the River St John, and west of the Madawaska River granted to the late J Francis Rice Called Riceland, said reserved street being forty feet wide and running along the brow of the first hill north of St Francis Street and approximately parallel thereto, at a post situate on the division line between lot number 25 owned and occupied formerly by one Pierre Morin and lot number 23 conveyed formerly to said Leon Dumas at present owned and occupied by said J.-H. Michaud, thence following the northerly boundary of said reserved street called D'Amours street in a direction north 40 degrees 60 minutes west for the distance of fifty five feet to another post thence in a direction north 22 degrees and 25 minutes east or following the division line between lot number 21 and lot number 23 for a distance of one hundred feet to another post thence in a northerly direction following the division line between lot number 23 and lot number 24 for a distance of 55 feet to another post, thence in a southerly direction and following the division line between lot number 23 and lot number 25 and running for a distance of one hundred feet to the place of beginning, the same being distinguished as lot number 23 on the plan of land made by one Annie Rice and called Riceland. Together with the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.  
 Dated the 19th day of July A.-D. 1924.  
 Alice Michaud, Mortgagee and Assignee.  
 Michaud & Cyr, Solicitor for the Assignee and Holder of Mortgage.

**NOTICE OF SALE**

To Elzear Desrosiers, of 236 Valley Street, Lawrence, Mass., and Rose Anne, his wife, and all others whom it may concern:—  
**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that under and by virtue of a power of sale contained in certain Indentures of Mortgage bearing date respectively the 13th day of July, 1920, the 14th day of September, 1920, and the 15th day of July, 1921, and made between Elzear Desrosiers and wife, then of the Town of Edmundston, of the first part, and the Town of Edmundston, of the second part, and registered in the office of the Registry of Madawaska, in Book A-3, pages 566-573, as Number 20872, of records and Book B-3, pages 646-653, as Number 21120, and in Book G-3, as number 22-028, pages 356-362, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indentures of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at public auction in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on the 18th day of August, A.D., 1924, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to-wit:—  
 "ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid, (being part of lot No. One (1) northeast of the River St John, in the Town of Edmundston aforesaid, granted to the late Francis Rice, deceased), bounded and described as follows, to-wit: Beginning at the westerly angle of Lot number One Hundred and Thirty-One (131) as shown on a plan of Riceland (so called) prepared by Regis Theriault, D.L.S., for the said J. Frank Rice and John M. Steven, dated November 5th, 1916, thence north twenty-five (25) degrees thirty (30) minutes east following the westerly boundary of said lot number one hundred and thirty-one (131) for a distance of one hundred (100) feet to a post; thence north sixty (60) degrees twelve (12) minutes west for a distance of fifty (50) feet to a post; thence south twenty-five (25) degrees thirty (30) minutes west for a distance of one hundred (100) feet to a reserved road; as shown on said plan; thence south sixty (60) degrees twelve (12) minutes east for a distance of fifty (50) feet to the place of beginning, and distinguished as Lot number one hundred and thirty-one (131) on said plan".  
 Together with the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.  
 Dated the 11th day of June, A.D., 1924.  
 (Sgd) The Town of Edmundston per J.-J. Roy, acting Mayor  
 Thomas Guerrette  
 Secretary-Treasurer.  
 Michaud & Cyr  
 Solicitor for Mortgagee.

**LES EXPRESSIONS**  
 Elle— Tu devrais avoir honte de tenir un tel langage.  
 Lui.— Ce n'est pas un langage c'est un patois.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**Chirurgien-Dentiste**  
**O.-J. CORMIER**  
 près de l'Hôtel Royal  
 Edmundston, N. B.

**Avocat**  
 Casier-P. "S" Tél.: 42  
**M.-D. CORMIER**  
 B.A.  
 Avocat, Notaire Public  
 Edmundston, N. B.

**Avocat**  
**Albert J. DIONNE**  
 B.A.  
 Avocat, Notaire Public  
 Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon  
 Edmundston, N. B.

**Avocats**  
**MICHAUD & CYR**  
 Bureau: Maison de Cour.  
 Edmundston, N. B.

**Médecin-Chirurgien**  
 Casier-P. "S" Tél.: 46  
**A.-M. SORMANY**  
 Edmundston, N. B.

**Hopital**  
**HOPITAL PRIVE LAPORTE CLAIR, N. B.**  
 Spécialité: Chirurgie, maladie des femmes, maternité.

**Chirurgien-Dentiste**  
**FRED L. HEBERT**  
 D.D.S.  
 Gradué de l'Université de Montréal  
 Edmundston, N. B.

**Comptable**  
**H.-G. HOBEN**  
 Comptable Licencié  
 Fredericton, N. B.

**Bouchers**  
**PEOPLE'S MARKET**  
 BOEUF FRAIS, JAMBON, PORC FRAIS, SAUCISSES, BACON, LEGUMES FRAIS, POISSONS DE TOUTES SORTES. PRIX RAISONNABLES. SERVICE PARFAIT.  
 Les Aliments de la Meilleure Qualité sont la Raison de notre Progrès.  
 Venez Nous Voir ou Téléphonez: 143-21  
**PEOPLE'S MARKET**  
 A.E. MICHAUD, J. BELLEFLEUR  
 Props.

**OUTRAGE**  
 Un savant vient de prétendre que le Paradis Terrestre était situé à Mecklenburg. C'est un outrage à tous les endroits de villégiature américains.  
**CELA NOUS RAPPELLE**  
 Eh bien, je te dis bonjour en cas que ma voiture parte.  
 Lisez le MADAWASKA

**POURQUOI PAYER PLUS CHER?**

**MARCHANDS GENERAUX ET GROUPES DE CULTIVATEURS ET PECHEURS ORGANISES.**

**ATTENTION!**

Si vous voulez acheter à bon compte vos farines, moulées et autres épicerie, clôtures, corde à lieuse, etc, adressez-vous à notre agent local le plus près de chez-vous, aux adresses ci-dessous.

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| A.-L. Belliveau, Church Point, N. S.             | Cercle Coopératif (A) |
| Jos Saucier, St Quentin, N. B.                   | Cercle Coopératif (B) |
| Pierre Theriault, Belliveau's Cove, N. S.        | Cercle Coopératif (C) |
| Ray.-N. D'Entremont, West Pubnico, N. S.         | Cercle Coopératif (D) |
| Zébedée Cotreau, Wedgport, N. S.                 | Cercle Coopératif (E) |
| Auguste A. Doucet, Cap Ste Marie, N. S.          | Cercle Coopératif (F) |
| Alex. Gauthier, Kedgewick, N. B.                 | Cercle Coopératif (G) |
| Willie D. Babineau, Cap Pelé, N. B.              | Cercle Coopératif (H) |
| Urbain L. Breaux, St Antoine, N. B.              | Cercle Coopératif (I) |
| Philibert Després, Cocagne, N. B.                | Cercle Coopératif (J) |
| Hector Cormier, St Paul de Kent, N. B.           | Cercle Coopératif (K) |
| Adélaïde Léger, Caraquet, N. B.                  | Cercle Coopératif (L) |
| Hubert Theriault, Grand Anse, N. B.              | Cercle Coopératif (M) |
| Wm.-D.-G. Doucet, West Bathurst, N. B.           | Cercle Coopératif (N) |
| Edmond J. Daly, Turgeon, N. B.                   | Cercle Coopératif (O) |
| A.-D. Chiasson, Lamèque, N. B.                   | Cercle Coopératif (P) |
| Maxime Richard, Laprairie, Kent Co., N. B.       | Cercle Coopératif (Q) |
| Albert Henry, South Tétagouche, N. B.            | Cercle Coopératif (R) |
| Thomas McLaughlin, Tracadie, N. B.               | Cercle Coopératif (S) |
| Paul V. Theriault, Ste Anne de Madawaska, N. B.  | Cercle Coopératif (T) |
| Conrad Fiset, Eastern Harbour, Cap Breton, N. B. | Cercle Coopératif (U) |
| Elias Daigle, St-Hilaire, Madawaska, N. B.       | Cercle Coopératif (V) |

**LA COOPERATIVE COMMERCIALE ACADIENNE Ltée,**  
 99 RUE SAINT-JACQUES,  
 MONTREAL, P. Q.

**L'UNION ST-JOSEPH du Canada**

L'Union St-Joseph du Canada est une société de secours mutuels, foncièrement catholique et exclusivement canadienne-française qui compte 60 ans d'existence. Elle a son bureau-chef à Ottawa, et possède 600 succursales disséminées dans tout le pays. Pour garantir chacune de ses polices de \$1000,00 elle a, d'après les actuaires et d'après ses rapports aux gouvernements, \$1020,60. Son surplus se chiffrait, le 1er janvier dernier, à \$2,480,474,43.

C'est une société qui émet divers genres de polices, soit vie entière, rente viagère à 70 ans, polices payables en 10, 15 ou 20 ans. Elle paie aussi des bénéfices d'invalidité, et des bénéfices de maladie à raison de \$5 ou \$10 par semaine.

Cette société possède une succursale florissante à Edmundston, où elle compte plus de 200 membres. Pour entrer dans ses rangs, qu'il s'agisse de polices d'adultes ou de polices d'enfants, il suffit de s'adresser au percepteur.

M. J.-M. BARD,

**LE MADAWASKAIEN**

REVUE MENSUELLE  
 Organe officiel de l'Ecole d'Edmundston

—oO—

Cette revue contient des articles traitant les sujets pédagogiques les plus importants. Tout instituteur et institutrice doit se faire un devoir de s'y abonner.

De plus, cette revue fait actuellement une campagne pour un meilleur enseignement du français dans nos écoles. Donnons-lui notre support.

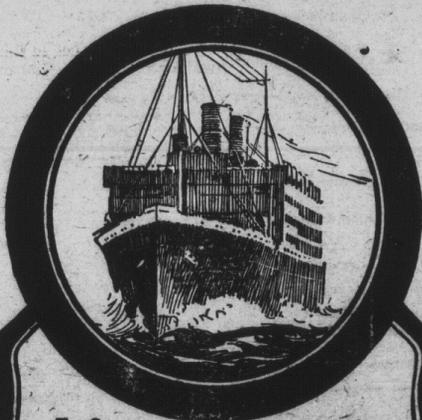
La Seule Revue Bilingue  
 Aux Provinces Maritimes

—oO—

L'abonnement est de \$3.00 par année

Adressez toute communication à

**LE MADAWASKAIEN**  
 C. Savoie directeur  
 Edmundston, N.-B.



Informez-vous au sujet de nos grands paquebots à une Classe de Cabines à destination de l'Europe

Confort et Service et prix modérés

Ces navires n'ont ni première ni seconde classe, mais UNE SEULE CLASSE de cabines. On les appelle aussi "Mono-classes."

En d'autres termes, lorsque vous voyagez sur un paquebot à une classe de cabines du Pacifique Canadien, vous avez l'usage entier du navire, et cela à un prix modéré.

Consultez n'importe quel agent du **Pacifique Canadien**